

# Personal

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK**

Band (Jahr): - **(1948)**

Heft 1099

PDF erstellt am: **21.04.2021**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

### PERSONAL.

We extend our best congratulations to Mr. André Charton, of 25, Westmoreland Road, London, S.W.13, for having won the Donegal Badge, on the occasion of a shooting competition of the Barnes Home Guard Rifle Club, at the Middlesex Club.

\* \* \*

We extend heartiest congratulations to Miss Elisabeth Fankhauser, younger daughter of Mr. E. Fankhauser, and the late Mrs. Fankhauser, of 71, Rivermead Court, Hurlingham, S.W.6, on her engagement to Lieutenant Michael, J. Conway, R.N.

\* \* \*

We have much pleasure in announcing that Mr. A. Spagnapani, of the Swiss Legation in London, has been transferred to the Swiss Consulate in Hamburg, in the capacity of Chancellor.

On this occasion, we express to him our sincere congratulations on this well-merited promotion.

Mr. Spagnapani, was previous to the last war at the Swiss Consulate in Manchester. In 1944, he received an appointment at the Special Division of the Swiss Legation and two years later at the Swiss Legation. He has for a number of years taken an active part in the life of the Swiss Colony, first as Honorary Secretary of the Swiss Club in Manchester, a post which he held for six years. Until recently he was

**SATURDAY, 30th OCTOBER, 7 p.m.**  
**WIGMORE HALL**

### *Recital of Works*

by the Swiss Composer PAUL MATHEY

Harry Datyner (Swiss), *piano*

C. Cyroulnik, *violin*

L. Lavailotte, *flute*

#### TICKETS:

9s., 6s. & 3s. from Wigmore Hall (Welbeck 2141)  
and Chappels Box Office (Mayfair 7600).

Hon. Secretary of the Nouvelle Société Helvétique (London Group). Mr. Spagnapani was also a member of the City Swiss Club.

For all the good work so obligingly given, we wish to thank him and all our best wishes for success accompany him in his new sphere of activity.

\* \* \*

### GEORGES LAEMLE †.

As briefly reported in our last issue, the death of Mr. Georges Laemlé occurred on Saturday, September 18th, 1948, at a nursing home, after a long illness.

The deceased, who was 63 years old, was born in Berne, where he received part of his schooling.

After an apprenticeship with the Banque Fédérale in Berne and employment in other Banking concerns in Switzerland, he came in 1908 to this country, where he entered into the services of Messrs. Greener, Dreyfuss & Co., Stockbrokers in London.

When the Banca Commerciale Italiana opened their office in 1911, he obtained the post of chief of the Stock Department.

Six years later (1917) he joined the staff of the London & South Western Bank Ltd., which was amalgamated with Barclays Bank Ltd. in 1918. He was subsequently appointed a Sub-Manager of the Chief Foreign Branch of the latter institution which position he held until his retirement in August 1946.

In his earlier years, Georges Laemlé took an active interest in the Swiss Colony in London, and in 1921 he was elected President of the City Swiss Club, he was also a Contributing Member of the Swiss Mercantile Society.

Mr. Laemlé was a keen Freemason, being one of the founders of the "Helvetica Lodge" and a member of the United Grand Lodge of England.

Although widely known in Banking Circles, he had few intimate friends, being by nature somewhat reserved.

From his retirement he has now gone to a deeper rest, and those who have known him will keep him in good remembrance.

ST.

### *Spend a Weekend or Holiday by the Sea* at HOVE, SUSSEX

#### DUDLEY HOTEL

NEAR SEA AND SHOPPING CENTRE  
80 ROOMS — 30 BATHROOMS

Tariff sent on request

LARGE GARAGE AND LOCK-UPS

Telephone: HOVE 6266

Managing Director: F. KUNG (Swiss)

ALL ROOMS with  
Running Water, Central Heating  
and Telephones

Self-contained Suites and  
Rooms with Private Bathrooms

Continental Cuisine

Restaurant and Cocktail Bar open to Non-Residents

#### Sackville Court Hotel

OVERLOOKING THE SEA  
50 ROOMS — 30 BATHROOMS

Tariff sent on request

LOCK-UP GARAGES

Telephone: HOVE 6292

Manager: W. WALTER (Swiss)